

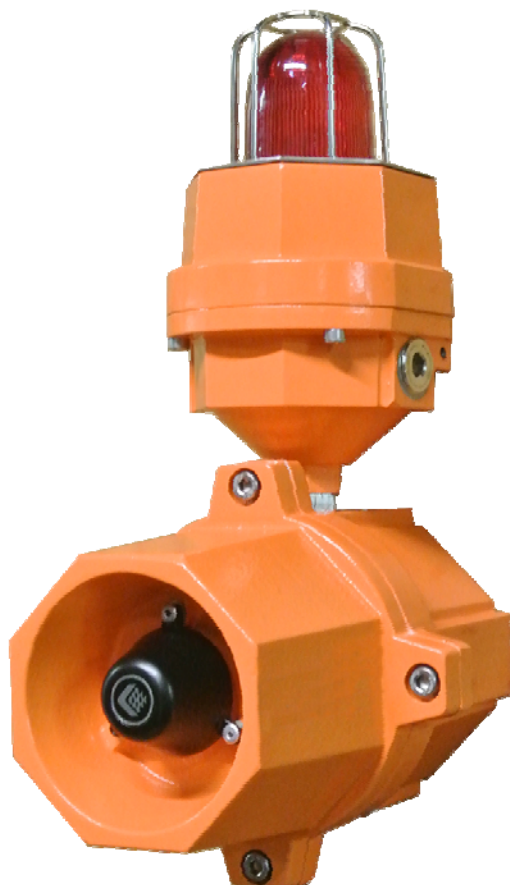
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

УСТРОЙСТВО СИГНАЛИЗАЦИИ

ОПТИКО-АКУСТИЧЕСКОЕ

ВСЕПОГОДНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ

SGV 405 E



Groupe Le Las

COMMUNICATION SOUS HAUTE PROTECTION
COMMUNICATING IN SAFETY

СОДЕРЖАНИЕ

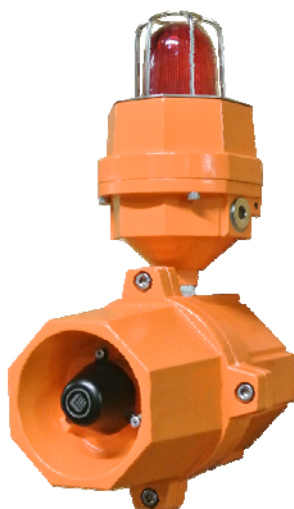
1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	3
1.1 ОБЩИЙ ОБЗОР УСТРОЙСТВ СИГНАЛИЗАЦИЙ	3
1.2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	3
1.3 ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
2.1 ВСЕПОГОДНАЯ ОПТИКО-АКУСТИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ SGV 405 E	5
3. ОПИСАНИЕ ВСЕПОГОДНОГО УСТРОЙСТВА СИГНАЛИЗАЦИИ.....	5
3.1 ВСЕПОГОДНАЯ ОПТИКО-АКУСТИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ SGV 405 E	5
3.2 МОНТАЖ КАБЕДЬНЫХ ВВОДОВ.....	6
4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА СИГНАЛИЗАЦИИ	7
4.1 ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМЫ.....	8
4.2 УСТАНОВКА ТИПА АКТИВАЦИИ :	8
4.3 УСТАНОВКА РЕЖИМА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА	9
4.4 УСТАНОВКИ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ СИГНАЛА	9
5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	9
7. СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ.....	9

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 ОБЩИЙ ОБЗОР УСТРОЙСТВ СИГНАЛИЗАЦИЙ

Оптико-акустические сигнализации разработаны для работы в сложных промышленных условиях при экстремальных температурах, высокой влажности, атмосферных осадках, а также других воздействий. Корпус состоит из коробки и крышки, изготовленных из литого алюминиевого сплава с антикоррозийным покрытием, монтажные скобы (или регулируемый кронштейн - опция) из нержавеющей стали.

ВСЕПОГОДНАЯ ОПТИКО-АКУСТИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (СИРЕНА + ЛАМПА-ВСПЫШКА) SGV 405 E



МОДЕЛИ:

SGV 405 E15 CA	Сирена + Лампа-вспышка 15 Джоулей, электропитание 230VAC
SGV 405 E15 CA7	Сирена + Лампа-вспышка 15 Джоулей, электропитание 115VAC
SGV 405 E15 CC	Сирена + Лампа-вспышка 15 Джоулей, электропитание 24/48VDC
SGV 405 E21 CA	Сирена + Лампа-вспышка 21 Джоуль, электропитание 230VAC
SGV 405 E21 CA7	Сирена + Лампа-вспышка 21 Джоуль, электропитание 115VAC
SGV 405 E21 CC	Сирена + Лампа-вспышка 21 Джоуль, электропитание 24/48VDC

1.2 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплект поставляемого оборудования включает в себя

- Устройство оптико-акустической сигнализации.
- Руководство пользователя.
- Пластиковый пакет с кабельными вводами и винтами

1.3 ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОБЪЕКТОВ

ВСЕПОГОДНАЯ ОПТИКО-АКУСТИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

SGV 405 E

СТЕПЕНЬ ПЫЛЕ, ВЛАГОЗАЩИТЫ: IP66

ПРИМЕЧАНИЯ

ОБОРУДОВАНИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ РАЗЛИЧНЫМ НОРМАМ И СТАНДАРТАМ ПО ПЫЛЕ, ВЛАГОЗАЩИТЫ ОБОЛОЧКИ КОРПУСА IP66

ВНИМАНИЕ!

КАЖДЫЙ КОМПОНЕНТ ЯВЛЯЕТСЯ ЧАСТЬЮ КОМПЛЕКСНОГО РЕШЕНИЯ ПО ЗАЩИТЕ И НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ИЗМЕНЕН ИЛИ ЗАМЕНЕН, В ТОМ ЧИСЛЕ КАБЕЛЬНЫЕ ВВОДЫ.

ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ УСТАНОВКИ И ЭКСПЛУАТАЦИИ, ВЫПОЛНЕННЫХ СТРОГО В СООТВЕТСТВИИ С ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ.

ГАРАНТИЯ УТРАЧИВАЕТ СВОЮ СИЛУ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ СЛЕДСТВИЕМ НЕСОБЛЮДЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ВНЕШНЕГО ВОЗДЕЙСТВИЯ.

ПОСКОЛЬКУ ПРОДУКЦИЯ ПОСТОЯННО УСОВЕРШЕНСТВУЕТСЯ, ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ, И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

ЕВРОПЕЙСКИЕ СТАНДАРТЫ

УСТРОЙСТВА С ОБОЗНАЧЕНИЕМ «СЕ» СООТВЕТСТВУЮТ СТАНДАРТУ EMC (2014/30/UE) И СТАНДАРТУ СЛАБОТОЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ (2014/35/EU) ПРИНЯТЫХ В СТРАНАХ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА.

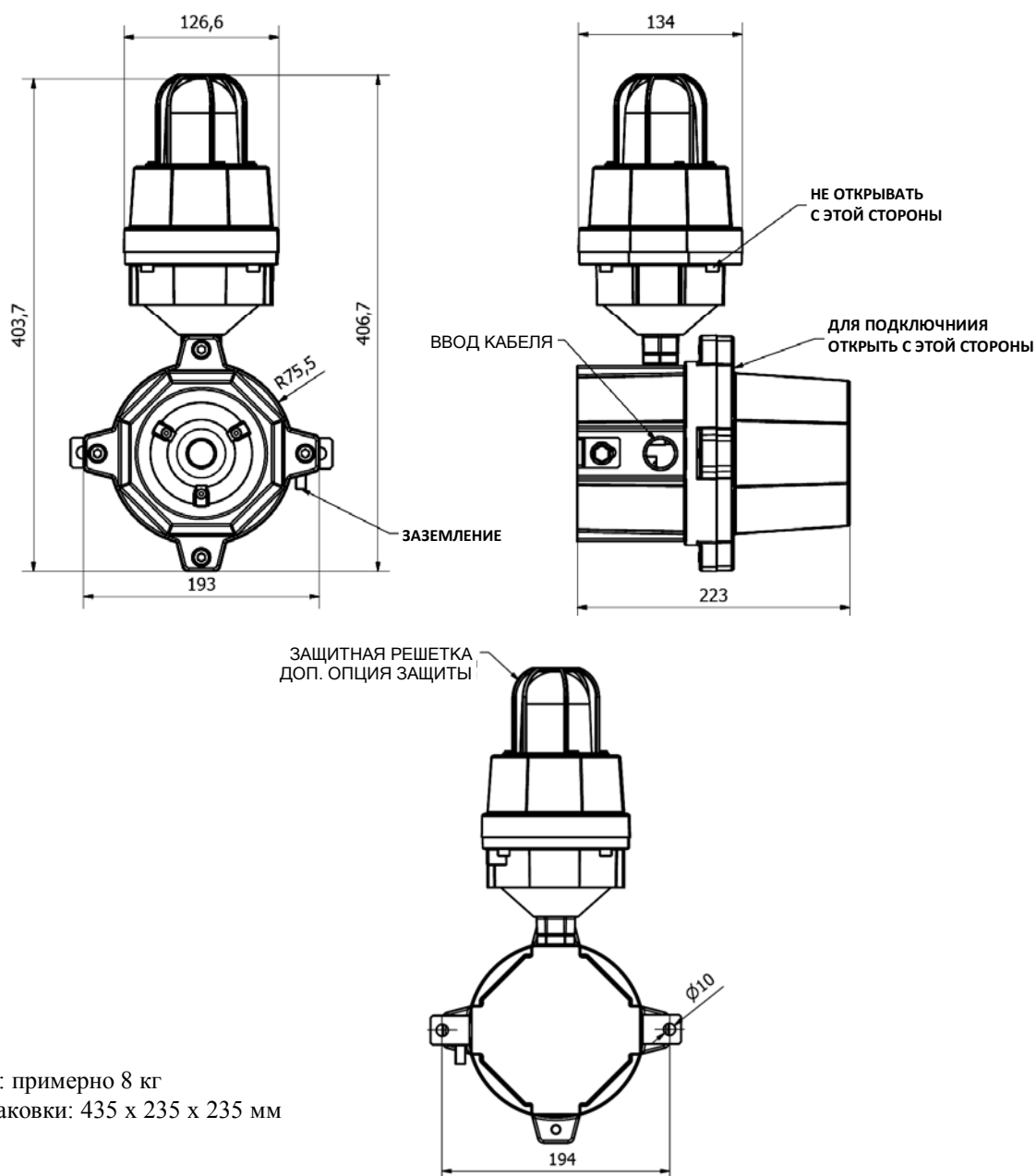
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1 ВСЕПОГОДНАЯ ОПТИКО-АКУСТИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ SGV 405 E

- Рабочие напряжения: 230VAC или 115VAC; 24VDC или 48VDC
- Потребление: $\leq 10VA$ при 230VCA
 $\leq 450mA$ при 48VDC
 $\leq 500mA$ при 24VDC
- Мощность звука на расстоянии 1 м: от 90 дБ до 110 дБ с возможностью регулировки с шагом по 2 дБ (мин. -36 дБ).
- Частоты: Низкие: $350Hz \pm 10\%$ до $450Hz \pm 10\%$
Высокие: $1100Hz \pm 10\%$ до $1300Hz \pm 10\%$
- Частота "би-тон": прим. 1 Hz
- Рабочие температуры без ухудшения характеристик: $-40^{\circ}C \dots +70^{\circ}C$
- Температура хранения: $-40^{\circ}C \dots +80^{\circ}C$

3. ОПИСАНИЕ ВСЕПОГОДНОГО УСТРОЙСТВА СИГНАЛИЗАЦИИ

3.1 ВСЕПОГОДНАЯ ОПТИКО-АКУСТИЧЕСКАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ SGV 405 E

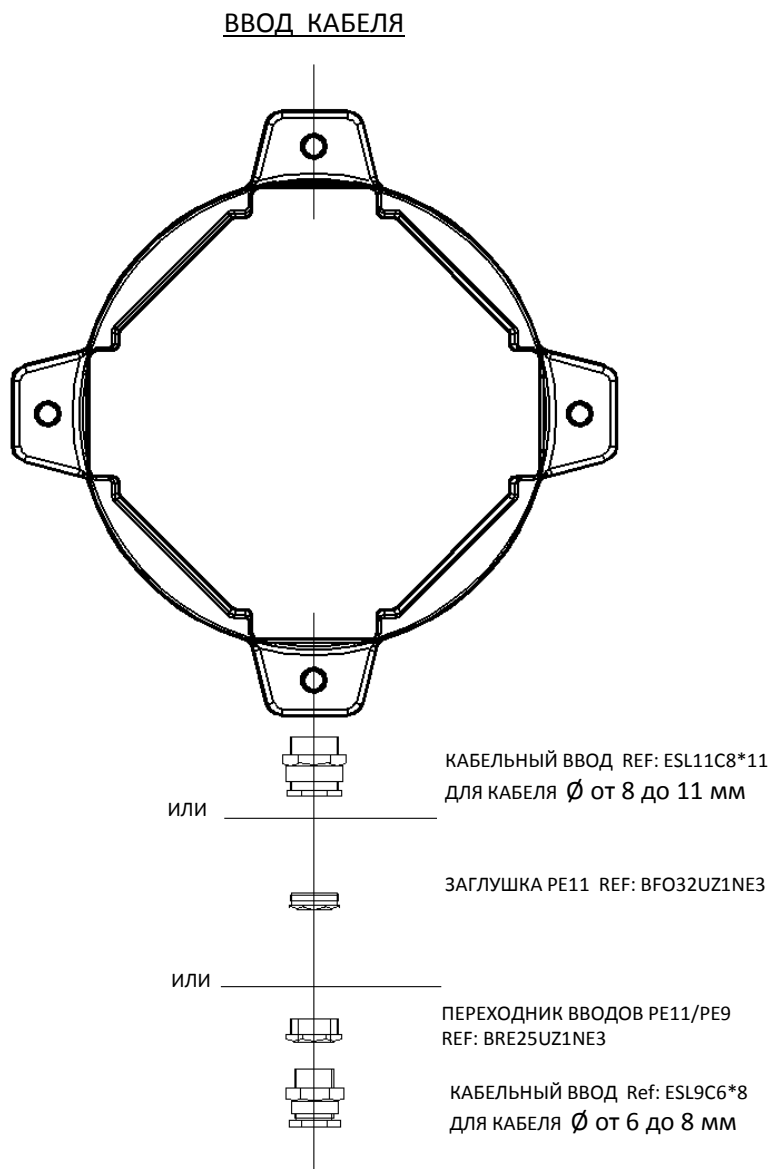


Вес, нетто: примерно 8 кг
Размер упаковки: 435 x 235 x 235 мм

3.2 МОНТАЖ КАБЕЛЬНЫХ ВВОДОВ

Для устройств сигнализации **SGV405E** комплект кабельных вводов, а также монтажные скобы и винты, поставляется в пластиковом пакете, который содержит:

- 1 пробка-заглушка PE11 Réf : BFO32UZ1NE3
- 1 кабельный ввод PE9 (Ø от 6 до 8 мм макс.) Réf : ESL9C6*8
- 1 кабельный ввод PE11 (Ø от 8 до 11мм макс.) Réf : ESL11C8*11
- 1 переходник вводов PE11/PE9 Réf : BRE25UZ1NE3

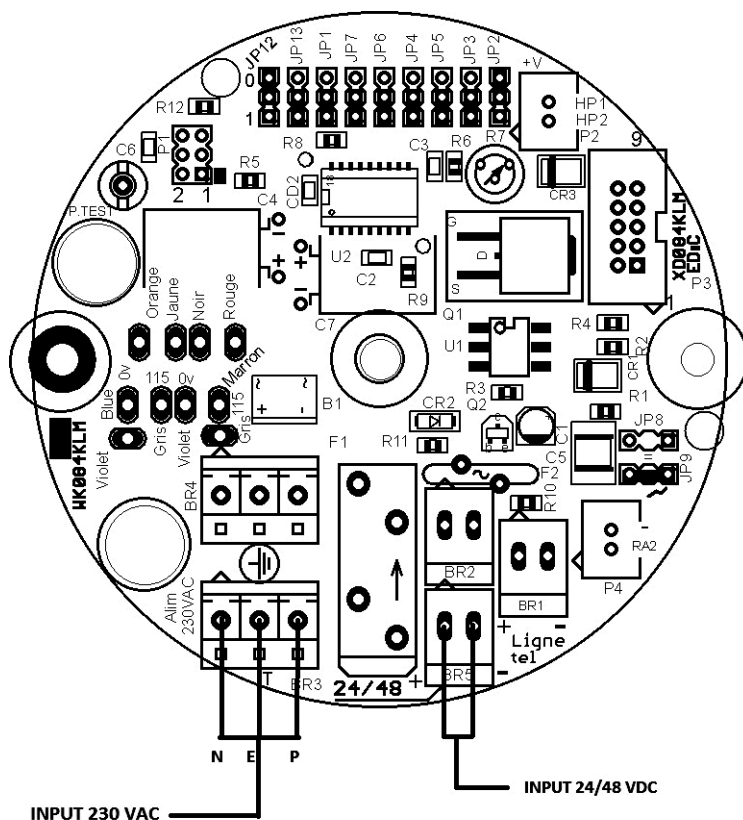


4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА СИГНАЛИЗАЦИИ

Чтобы получить доступ к внутренней карте устройства необходимо открыть переднюю крышку устройства выкрутив 4 винта в местах крепления крышки корпуса с помощью 6-гранного ключа №6.

- Подключение питания осуществляется через клеммные колодки:
На « BR3 » при подключении питания 230VAC или 115VAC
На « BR5 » при подключении питания 24/48VDC (**внимание к полярности +/-**)
Установить перемычку JP13 в соответствии с выбором типом :
для 48VDC: позиция 0 ; для 24VDC: позиции 1 ; для 230VAC: позиции 1

ВНУТРЕННИЙ ВИД



4.1 ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМЫ

Устройство может работать от источника стабилизированного питания DC или основного питания AC. Для выбора режима питания необходимо настроить карту следующим образом:

ВНИМАНИЕ !!!

НИКОГДА НЕ ИЗМЕНЯТЬ ПЕРЕМЫЧЕК, ЕСЛИ КАРТА НАХОДИТСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ. ОБЯЗАТЕЛЬНО ВЫКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ИЗМЕНЕНИЙ

ФУНКЦИИ ПЕРЕМЫЧЕК

JP1	$\left\{ \begin{array}{l} 1 - MS \\ 0 - ME \end{array} \right.$	= Режим СТАНДАРТНЫЙ = Режим РАСШИРЕННЫЙ
JP2	$\left\{ \begin{array}{l} 1 - BI \\ 0 - MONO \end{array} \right.$	С ТС3 = Изменение интервала и МОНО-ТОН Без ТС3 = БИ-ТОН Без ТС3 = МОНО-ТОН
JP3	$\left\{ \begin{array}{l} 1 - GRAV \\ 0 - AIG \end{array} \right.$	Без ТС2 = Частота сигнала НИЗКАЯ Без ТС2 Частота сигнала ВЫСОКАЯ С ТС2 = Изменение интервала и НИЗКИХ частот
JP4	$\left\{ \begin{array}{l} 1 - ASY \\ 0 - SYN \end{array} \right.$	СИГНАЛ НЕПРЕРЫВНЫЙ СИГНАЛ В РИТМЕ ТЕЛЕФОННОГО ЗВОНКА
JP5	$\left\{ \begin{array}{l} 1 - OFF \\ 0 - ON \end{array} \right.$	= Без ТС1: ПОСТОЯННЫЙ = С ВНЕШНИМ СИГНАЛОМ УПРАВЛЕНИЯ ТС1
JP6	$\left[\begin{array}{cc} MIN & MAX \\ 0 - 0 - 1 - 1 \\ 0 - 1 - 0 - 1 \end{array} \right]$	= ГРОМКОСТЬ ЗВУКА СИГНАЛА
JP8	$\left\{ \begin{array}{l} = \\ \sim \end{array} \right.$	СИГНАЛ ЗАПУСКА ОТ ПОСТОЯННОГО ТОКА СИГНАЛ ЗАПУСКА ОТ ТЕЛЕФОННОГО ЗВОНКА
R7	:	РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ ДИНАМИКА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

BR3 = ПИТАНИЕ 230 VAC

BR5 = ПИТАНИЕ 24/48VDC. **!!! ВНИМАНИЕ К ПОЛЯРНОСТИ**

JP13 = ВЫБОР 24VDC ИЛИ 48VDC

Режим Поставить переключатель на JP9 (переменный режим)

СУХОЙ КОНТАКТ Поставить переключатель на JP101 – "ON"

ОБЫЧНЫЙ Оставить переключатель на JP9 или Поставить переключатель на JP8

режим работы в соответствии с режимом "Переменный" / "Постоянный"

Поставить переключатель на JP101 – "OFF"

4.2 УСТАНОВКА ТИПА АКТИВАЦИИ :

Активирование устройства производится дистанционно – по телефонной линии от сигнала телефонного вызова или непосредственно путем подачи напряжения от источника питания.

➤ Активирование вызовом с телефона :

Поставьте переключатель JP5 в позицию "ON" – звуковой сигнал может повторяться в ритме сигнала телефонного звонка по телефонной линии, если переключатель JP4 в позиции "SYNC", или, если переключатель JP4 в позиции "ASYN", сигнал будет непрерывным и закончится через 4÷5 сек. после окончания вызова.

После этого необходимо подключить телефонный кабель в разъем BR1 (Ligne Tel).

➤ Активирование включением питания :

Поставьте переключатель JP5 в позицию "OFF" – звуковой сигнал активируется после подачи питания на устройство и будет воспроизводиться по предварительно выбранным настройкам тембра.

4.3 УСТАНОВКА РЕЖИМА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

Благодаря технологии с применением микропроцессора, данная система позволяет выбрать несколько типов сигналов звукового оповещения. Типы сигналов экстренного оповещения могут быть :

- Стандартный режим: Перемычка JP1 на позиции MS (1)
 - Сигнал эвакуации 440 Гц ÷ 330 Гц перемычка JP3 на GRA (1) и JP2 на BI (1)
 - Сигнал эвакуации 1100 Гц ÷ 1300 Гц перемычка JP3 на AIG (0) и JP2 на BI (1)
 - Сигнал "моно-тон" 440 Гц перемычка JP3 на GRA (1) и JP2 на MONO (0)
 - Сигнал "моно тон" 1100 Гц перемычка JP3 на AIG (0) и JP2 на MONO (0)
- Расширенный режим: перемычка JP1 на позиции ME (0)
 - Звук сигнала Lelas 1, высокие частоты, перемычка JP3 на позиции AIGU
 - Звук сигнала Lelas 2, низкие частоты, перемычка JP3 на позиции GRAV

ВНИМАНИЕ !: никогда не используйте тип "моно-тон" при расширенном режиме.

Замечание: Соблюдайте установки позиций перемычек описанных выше.

4.4 УСТАНОВКИ УРОВНЯ ГРОМКОСТИ СИГНАЛА

Громкость сигнала регулируется с шагом по -2дБ позицией перемычек JP6 и JP7 с ослаблением до -36 дБ.

$$\begin{matrix} & \text{MIN} & & \text{MAX} \\ \text{JP6} & \left[\begin{matrix} 0 & - & 0 & - & 1 & - & 1 \end{matrix} \right] \\ \text{JP7} & \left[\begin{matrix} 0 & - & 1 & - & 0 & - & 1 \end{matrix} \right] \end{matrix} = \text{ГРОМКОСТЬ ЗВУКА СИГНАЛА}$$

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Устройство сигнализации не нуждается в особом обслуживании, чтобы оставаться в рабочем состоянии. В случае необходимости выполните техническое обслуживание следующим образом:

ВНЕШНЯЯ ПОВЕРХНОСТЬ КОРПУСА

- Очистить мягкой тканью, смоченной в воде без растворителей.
- С помощью шлага высокого давления (до 50 бар) выполняйте очистку с расстояния 1,5 м от устройства.

ВНУТРЕННЯЯ ЧАСТЬ УСТРОЙСТВА

- Внутренняя часть не нуждается в обслуживании. Избегайте попадания жидкости внутрь корпуса.
- Проверяйте состояние уплотнителей и соединений, защищающих внутреннюю часть устройства от осадков, а после каждого вскрытия, перед закрытием корпуса и, по крайней мере, один раз в год.

6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в службу технического обслуживания рекомендуем проверить следующие пункты:

- Проверить наличие питания системы.
- Проверьте состояние настроек, положение перемычек в соответствии с данным руководством.

7. СПИСОК ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

- Карта преобразователя для подключения 24/48 VDC Réf : WK084KLM
или
- Карта преобразователя для подключения 230 VAC Réf : WK084KLM-CA8
или
- Карта преобразователя для подключения 115 VAC Réf : WK084KLM-CA7
- Электродинамическая головка рупора 15 Вт Réf : CE225V7
- Карта лампы-вспышки 15 Джоулей Réf: WK064FEF/15J
или
- Карта лампы-вспышки 21 Джоуль Réf: WK064FEF/21J
- Для версии 24/48VDC: Карта преобразователя Réf: WK064CFF

ЗАМЕТКИ



Groupe LE LAS - PARIS

FRANCE

**34/36 RUE ROGER SALENGRO
F 94134 FONTENAY SOUS BOIS**

Tel : 33 01 48 76 62 62

Fax : 33 01 48 76 83 04

Internet : www.lelas.fr

E-mail : lelas@lelas.fr